***PHAÀN 3:* NEÂU DAÃN CAÙC VIEÄC:**

THOÏ GIÔÙI, THUYEÁT GIÔÙI, AN CÖ, TÖÏ TÖÙ, DA THUOÄC, Y, THUOÁC V.V…

***Chöông II:* THUYEÁT GIÔÙI**l>4l **I-PHAÙP THÖÙC THUYEÁT GIÔÙI**

# *Boá-taùt*

Phaät ôû taïi thaønh La-duyeät. Baáy giôø trong thaønh, caùc Phaïm chí ngoaïi ñaïo moãi (nöõa) thaùng ba laàn taäp hoäi vaøo caùc ngaøy moàng taùm, möôøi boán, möôøi laêml>42. Moïi ngöôøi tuï taäp ñoâng ñaûo, lui tôùi giao höõu vôùi nhau, cung caáp thöùc aên thöùc uoáng, cuùng döôøng suoát ngaøy, raát laø thaân thieát.

Baáy giôø Vua Bình-sa ôû treân laàu cao, töø xa nhìn thaáy quaàn chuùng ñeán tuï hoäi choã Phaïm chí, beøn hoûi caùc quan taû höõu:

* Hoâm nay nhöõng ngöôøi naøy hoï muoán ñi ñaâu maø ñoâng theá? Caùc quan taâu vôùi Vua:
* Ñaïi Vöông neân bieát, trong thaønh naøy, caùc Phaïm chí moãi (nöõa) thaùng ba laàn taäp hoäi vaøo caùc ngaøy moàng taùm, möôøi boán, möôøi laêm. Moïi ngöôøi tuï taäp ñoâng ñaûo, lui tôùi giao höõu vôùi nhau, cung caáp thöùc aên thöùc uoáng, cuùng döôøng suoát ngaøy, raát laø thaân thieát. Vì vaäy, moïi ngöôøi ñang ñi ñeán choã caùc Phaïm chí ñang taäp hoäi.

Vua Bình-sa nghe xong, lieàn xuoáng laàu, ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân; ñaûnh leã saùt chaân, roài ngoài qua moät beân, baïch Phaät:

* Hieän nay trong thaønh La-duyeät, caùc Phaïm chí moãi (nöõa) thaùng ba laàn taäp hoäi vaøo caùc ngaøy moàng taùm, möôøi boán, möôøi laêm. Moïi ngöôøi tuï taäp ñoâng ñaûo, lui tôùi giao höõu vôùi nhau, cung caáp thöùc aên thöùc uoáng, cuùng döôøng suoát ngaøy, raát laø thaân thieát. Laønh thay! Ñöùc Theá Toân daïy cho caùc Tyø-kheo moãi (nöõa) thaùng ba laàn taäp hoäi vaøo caùc ngaøy taùm, möôøi boán vaø möôøi laêm, ñeå moïi ngöôøi caùc nôi tôùi lui, cuøng giao höõu, cung caáp ñoà aên thöùc uoáng. Toâi vaø quaàn thaàn cuõng seõ ñeán taäp hoäi.

l>4l. Trong baûn Haùn, Chöông VI cuûa phaàn II.

l>42. Tính theo thaùng l5 ngaøy. Neáu tính theo thaùng >0 ngaøy, thì moãi thaùng coù saùu laàn hoäi, vaøo caùc naøy: taùm, möôøi boán, möôøi laêm, 2>, 29, >0.

Ñöùc Theá Toân im laëng nhaän lôøi. Vua Bình-sa bieát Ñöùc Theá Toân nhaän lôøi baèng caùch im laëng roài, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã saùt chaân Phaät, nhieãu ba voøng caùo lui.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân duøng nhaân duyeân naøy taäp hôïp Taêng Tyø- kheo vaø baûo:

* Hieän nay trong thaønh La-duyeät, caùc Phaïm chí moãi thaùng (nöõa) taäp hôïp ba ngaøy moàng taùm, möôøi boán vaø möôøi laêm, moïi ngöôøi ôû khaép nôi tôùi lui ñoâng ñaûo, giao höõu vôùi nhau, cung caáp ñoà aên thöùc uoáng. Caùc oâng cuõng neân moãi thaùng (nöõa) taäp hoäi ba ngaøy moàng taùm, möôøi boán vaø möôøi laêm, ñeå moïi ngöôøi ôû caùc nôi tôùi lui cuøng nhau giao höõu, cung caáp ñoà aên thöùc uoáng. Vua Bình-sa vaø quaàn thaàn cuõng seõ ñeán taäp hoäi.

Caùc Tyø-kheo thöa:

* Chuùng con seõ phuïng haønh nhö vaäy.

Caùc Tyø-kheo phuïng haønh lôøi daïy cuûa Ñöùc Theá Toân roài, moãi (nöõa) thaùng taäp hoäi ba laàn, vaøo caùc ngaøy moàng taùm, möôøi boán vaø möôøi laêm. Moïi ngöôøi caùc nôi tôùi lui, cuøng nhau giao höõu, cung caáp ñoà aên thöùc uoáng. Vua Bình-sa cuõng daãn caùc quaàn thaàn ñeán taäp hoäi. Caùc Tyø-kheo ñeán taäp hoäi ñeàu ngoài im laëng. Caùc tröôûng giaû thöa vôùi caùc Tyø-kheo:

* Chuùng con muoán nghe noùi phaùp.

Caùc Tyø-kheo khoâng daùm noùi. Ñem nhaân duyeân naøy baïch

Phaät. Phaät daïy:

* Cho pheùp caùc oâng noùi phaùp.

Ñaõ ñöôïc pheùp noùi phaùp roài, caùc Tyø-kheo laïi khoâng bieát noùi phaùp gì. Ñöùc Phaät daïy:

* Töø nay veà sau cho pheùp noùi kheá kinh.

Caùc Tyø-kheo muoán phaân bieät thuyeát nghóal>4>. Trong khi thuyeát nghóa, khoâng noùi ñuû vaên cuù. Caùc vò ñeàu sinh nghi. Ñöùc Phaät daïy:

* Cho pheùp thuyeát nghóa, khoûi phaûi noùi ñuû vaên cuùl>44.

# *Thuyeát phaùp*

Coù hai Tyø-kheo cuøng moät toøa caol>45 noùi phaùp. Ñöùc Phaät daïy:

* Khoâng ñöôïc nhö vaäy.

Coù hai Tyø-kheo coù chung moät toøa cao ñeå thuyeát phaùp, neân tranh caõi nhau.

l>4>. Thuyeát nghóa 說 義 , moät loaïi theå taøi vaên hoïc, Skt. upadeśa (öu-ba-ñeà-xaù), cuõng dòch laø luaän nghò, giaûng giaûi yù nghóa kinh maø Phaät ñaõ noùi toùm taét.

l>44. Khoâng caàn phaûi daãn chaùnh vaên.

l>45. Phaùp chuùng hoïc, ñieàu 89: Tyø-kheo khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi ngoài choã cao hôn mình

Ñöùc Phaät daïy:

* Khoâng ñöôïc nhö vaäy.

Caùc vò aáy cuøng traûi toøa cao gaàn nhau ñeå thuyeát nghóa, moi moùc sôû tröôøng, sôû ñoaûn cuûa nhau. Ñöùc Phaät daïy:

* Khoâng ñöôïc nhö vaäy.

Caùc vò kia nhaân vieäc thuyeát nghóa maø böùc baùch nhau. Ñöùc

Phaät d

aïy: - Khoâng ñöôïc nhö vaäy.

Baáy giôø, hai Tyø-kheo ñoàng thanh ngaâm ngal>46. Phaät daïy:

* Khoâng ñöôïc nhö vaäy.

Baáy giôø, caùc Tyø-kheo muoán thuyeát phaùp vôùi gioïng ca vònh.

Ñöùc Phaät noùi:

* Cho pheùp.

Coù moät Tyø-kheo, ôû caùch Ñöùc Theá Toân khoâng xa, noùi phaùp baèng aâm thanh ca vònh quaù du döôngl>47. Ñöùc Phaät nghe, lieàn baûo Tyø-kheo naøy:

* Ngöôi khoâng ñöôïc noùi phaùp vôùi aâm thanh nhö vaäy. Ngöôi neân noùi phaùp gioáng Nhö Lai, ñöøng nhö ngöôøi phaøm theá. Muoán noùi phaùp neân bình ñaúng nhö Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân maø noùi phaùp, ñöøng noùi nhö ngöôøi phaøm tuïc.
* Naøy caùc Tyø-kheo! Neáu noùi phaùp vôùi gioïng ca vònh quaù du döông, coù naêm ñieàu loãi: Neáu Tyø-kheo noùi phaùp vôùi gioïng ca vònh thaùi quaù thì töï mình seõ sinh tham ñaém yeâu thích aâm thanh. Neáu Tyø-kheo noùi phaùp vôùi gioïng ca vònh thaùi quaù thì ngöôøi nghe seõ sinh tham ñaém yeâu thích aâm thanh kia. Neáu Tyø-kheo noùi phaùp vôùi gioïng ca vònh thaùi quaù seõ khieán cho ngöôøi nghe ham muoán hoïc taäp theo. Neáu Tyø-kheo noùi phaùp vôùi gioïng ca vònh thaùi quaù, thì caùc tröôûng giaû nghe seõ cô hieàm: “Chuùng ta hoïc taäp ca vònh, Tyø-kheo noùi phaùp cuõng nhö vaäy.” Hoï beøn sinh taâm khinh thöôøng, khoâng cung kính. Neáu Tyø-kheo thuyeát phaùp vôùi gioïng ca vònh thaùi quaù, thì caùc vò tö duy nôi tòch tònh seõ duyeân nôi aâm thanh, loaïn thieàn ñònh. Ñoù goïi laø naêm ñieàu loãi laàm do noùi phaùp vôùi gioïng ca vònh thaùi quaù.

Baáy giôø coù caùc Tyø-kheo muoán taäp hoäi laïi moät choã vaøo ban ñeâm ñeå noùi phaùp. Phaät noùi: Cho pheùp.

Caùc Tyø-kheo khoâng bieát taäp hoäi vaøo ngaøy naøo. Ñöùc Phaät

noùi:

l>46. Hieäp boái 合唄. Boái, hay phaïn boái, phieân aâm töø Skt. bhānaka. Cuõng aâm laø boái naëc. Chæ söï tuïng ñoïc kinh ñieån (tieáng Phaïn) vôùi gioïng ngaâm vònh.

l>47. Nguyeân Haùn: quaù sai 過差.

* Cho pheùp ngaøy raèm, möôøi boán, möôøi ba, moàng möôøi, moàng chín, moàng taùm, moàng naêm, moàng ba vaø moàng hai; hoaëc moãi moãi ngaøy noùi cuõng ñöôïc. Neáu ngöôøi thuyeát phaùp ít, thì theo thöù töï thænh ñeå noùi.

Coù vò khoâng chòu noùi. Ñöùc Phaät daïy:

* Khoâng ñöôïc nhö vaäy. Duø chæ noùi moät baøi keä, cuõng phaûi noùi. Moät baøi keä laø:

*Caùc ñieàu aùc chôù laøm*

*Ñieàu thieän phaûi phuïng haønh Giöõ taâm yù thanh tònh*

*Laø lôøi chö Phaät daïy.*

Neáu khoâng chòu noùi seõ nhö phaùp trò.

Caùc Tyø-kheo ban ñeâm taäp hôïp muoán noùi phaùp, choã ngoài thaápl>48, sinh nghi. Ñöùc Phaät daïy:

* Neáu ban ñeâm taäp hôïp noùi phaùp, choã ngoài cao hay thaáp khoâng ngaïi gì.

Caùc Tyø-kheo ban ñeâm taäp hôïp, muoán ngoài thieàn, Phaät daïy: Ñöôïc pheùp ngoài.

Caùc Tyø-kheo nguû gaät. Phaät daïy:

* Tyø-kheo ngoài gaàn phaûi ñaùnh thöùc hoï. Hoaëc baèng tay; neáu tay vôùi khoâng ñeán thì caàm caây gaøi cöûa, hay caùn caây phaát traàn ñeå ñaùnh thöùc. Neáu nhö hoï ñoàng yù thì coù theå laáy guoác deùp quaêng ñeán hoï. Neáu hoï vaãn cöù nguû, neân caàm caây thieàn tröôïng ñeå caûnh giaùc.

Coù vò bò caûnh giaùc baèng thieàn tröôïng; khi tænh, beøn phaûn ñoái. Ñöùc Phaät daïy:

* Khoâng ñöôïc nhö vaäy. Neáu khoâng thuaän, maø coøn phaûn ñoái, thì nhö phaùp trò.

Coù vò vaãn cöù nguû, Ñöùc Phaät noùi:

* Cho pheùp duøng nöôùc raûy.

Ai bò raûy nöôùc, maø phaûn ñoái khoâng chòu, thì cuõng neân nhö phaùp trò.

Neáu vaãn coá nguû trôû laïi. Ñöùc Phaät

baûo:

* Neân duïi con maét, hoaëc duøng nöôùc röûa maët. Coù vò vaãn cöù nguû. Ñöùc Phaät noùi:
* Neân töï veùo tai hay muõi; hoaëc chaø saùt nôi traùn.

Neáu laïi cöù nguû thì neân veùn keùo uaát-ña-la taêng roài laáy tay xoa chaø mình; hoaëc neân ñöùng daäy ñi ra ngoaøi cöûa xem ngaém boán phöông, ngöûa maët nhìn tinh tuù; hoaëc ñeán choã kinh haønh, thuû nhieáp caùc caên, khieán taâm khoâng taùn loaïn.

l>48. Xem cht. 5 treân.

# *Ba-la-ñeà-moäc-xoa*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ôû choã nhaøn tònh, tö duy: Ta vì caùc Tyø-kheo keát giôùi, thuyeát ba-la-ñeà-moäc-xoa. Trong ñoù coù Tyø-kheo coù tín taâm, môùi thoï giôùi, chöa ñöôïc nghe, khoâng bieát laøm sao ñeå hoïc giôùi. Nay Ta neân cho pheùp caùc Tyø-kheo taäp trung laïi moät choã ñeå thuyeát giôùi ba-la- ñeà-moäc-xoa. Ñöùc Theá Toân töø choã tòch tònh ra, duøng nhaân duyeân taäp hôïp caùc Tyø-kheo vaø baûo:

* Vöøa roài Nhö Lai töø choã yeân tònh tö duy, suy nghó: “Ta vì caùc Tyø- kheo keát giôùi, thuyeát ba-la-ñeà-moäc-xoa. Trong ñoù coù Tyø-kheo coù tín taâm, môùi thoï giôùi, chöa ñöôïc nghe, khoâng bieát laøm sao ñeå hoïc giôùi.” Ta laïi suy nghó tieáp: “Nay Ta neân cho pheùp caùc Tyø-kheo taäp trung laïi moät choã ñeå thuyeát giôùi ba-la-ñeà-moäc-xoa.” Vì vaäy, caùc Tyø-kheo neân cuøng nhau taäp hôïp laïi moät choã, thuyeát giôùi ba-la-ñeà-moäc-xoa.

Thuyeát giôùi nhö vaày:

* Caùc ñaïi ñöùc! Nay toâi muoán thuyeát giôùi ba-la-ñeà-moäc-xoa. Caùc thaày laéng nghe, kheùo taâm nieäm kyõ. Neáu töï mình bieát coù phaïm, neân töï mình saùm hoáil>49. Khoâng phaïm thì im laëng. Do söï im laëng, toâi bieát caùc Ñaïi ñöùc thanh tònh. Cuõng nhö ñöôïc ngöôøi khaùc hoûi, nhö söï thöïc maø traû lôøi. Cuõng vaäy, Tyø-kheo naøo ôû trong chuùng cho ñeán ba laàn hoûi, nhôù nghó coù toäi maø khoâng saùm hoái, maéc toäi coá yù voïng ngöõ. Ñöùc Phaät daïy, coá yù voïng ngöõ laø phaùp chöôùng ñaïo. Neáu Tyø-kheo kia nhôù nghó coù toäi, muoán caàu thanh tònh, neân saùm hoái. Saùm hoái seõ ñöôïc an laïc.

Ba-la-ñeà-moäc-xoa: laø giôùi vaäy. Ñoù laø söï töï mình nhieáp trì oai nghi, truù xöù, haønh vi; laø goác reã, laø maët, laø ñaàu, taäp hôïp caùc phaùp laønh, thaønh töïu tam-muoäil>50.

Toâi seõ noùi: nghóa laø, seõ keát, seõ phaùt khôûi, dieãn giaûi, toû baøy, phaân bieät laäp ñi laäp laïi.

Thöa caùc ñaïi ñöùc, nay toâi seõ thuyeát giôùi, cuøng taäp hôïp laïi moät choã:l>5l nghóa laø, ñoàng yeát-ma taäp hôïp laïi moät choã. Caàn döõ duïc, thì ngöôøi nhaän ñem duïc ñeán. Ngöôøi hieän dieän ñaùng quôû traùch thì khoâng quôû

l>49. Saùm hoái 懺 悔 ; töùc phaùt loà, hay thuyeát toäi. Vin.i. l0>: So āvikareyya, giaûi thích: “phaùt loà laø, ôû giöõa Taêng, hoaëc tröôùc nhieàu ngöôøi, hoaëc tröôùc moät ngöôøi, maø caùo baïch, thuyeát minh, giaûi baøy, neâu roõ (ñieàu ñaõ vi phaïm).”

l>50. Ñònh nghóa töø Ba-la-ñeà-moäc-xoa. Xem Pali, Vin. i. l0>: pātimokkhan’ti ādimetam mukhametam pamukhametam kusalānam dhammānam. “Ba-la-ñeà-moäc-xoa, ñaây laø khôûi ñieåm (caên baûn), laø maët, laø ñaàu cuûa heát thaûy phaùp thieän.” Xem Nguõ phaàn l8 (T22nl42l tr.l22al5): “Noùi laø ba-la-ñeà-moäc-xoa, vì do giôùi naøy maø phoøng hoä caùc caên, taêng tröôûng thieän phaùp. Ñoái vôùi caùc thieän phaùp, ñaây laø caùnh cöûa ñaàu tieân vaäy.”

l>5l. Giaûi thích caùc caâu trong phaàn môû ñaàu thuyeát giôùi neâu treân. Nhöng baûn Haùn thöôøng khoâng nhaéc laïi ñuùng nguyeân vaên nhö ñaõ neâu.

traùchl>52. Cho neân noùi neân taäp hôïp laïi moät choã.

Laéng nghe, kheùo taâm nieäm kyõ: gom yù chuyeân taâm nghe phaùp, cho neân goïi laø laéng nghe kheùo taâm nieäm.

Coù phaïm: coù traùi phaïm maø chöa saùm hoái.

Khoâng phaïm: Khoâng traùi phaïm, hay phaïm maø ñaõ saùm hoái. Cuõng nhö ñöôïc ngöôøi khaùc hoûi, nhö söï thöïc maø traû lôøi: nghóa laø,

gioáng nhö töøng Tyø-kheo cuøng hoûi vaø traû lôøi nhau.

Ñöùc Phaät noùi, coá yù voïng ngöõ laø phaùp chöôùng ñaïol>5>: töùc laø chöôùng ngaïi sô thieàn, nhò thieàn, tam thieàn, töù thieàn, khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän; chöôùng ngaïi quaû Tu-ñaø-hoaøn, cho ñeán quaû A-la-haùn.

Saùm hoái thì an laïc: ñöôïc nhöõng gì laø an laïc? Laø ñaït ñöôïc sô thieàn, cho ñeán töù thieàn, khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän; laø ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn, cho ñeán quaû A-la-haùn. Cho neân saùm hoái thì ñöôïc an laïc.

Baáy giôø, caùc Tyø-kheo muoán thuyeát giôùi vôùi gioïng ca vònh. Ñöùc Phaät baûo:

* Cho pheùp thuyeát giôùi baèng gioïng ca vònh.

Caùc Tyø-kheo ngaøy naøo cuõng thuyeát giôùi, neân moûi meät. Phaät

daïy:

* Khoâng ñöôïc thuyeát giôùi haèng ngaøy. Töø nay veà sau, cho pheùp thuyeát giôùi vaøo ngaøy Boá-taùt.

# *L ch phaùp*

Coù tröôûng giaû hoûi Tyø-kheo:

* Hoâm nay laø ngaøy maáy?

Tyø-kheo khoâng bieát neân hoå theïn. Caùc Tyø-kheo ñem nhaân duyeân naøy baïch Phaät, Phaät daïy:

Töø nay veà sau neân ñeám soá ngaøy.

Ñeám ngaøy maø phaàn nhieàu queân. Phaät daïy:

* Neân ghi soá ñeáml>54.

Caùc Tyø-kheo duøng vaät baùu ñeå ghi soá ñeám. Phaät daïy:

* Khoâng ñöôïc nhö vaäy. Cho pheùp duøng xöông, ngaø, söøng, hoaëc ñoàng, thieát, chì, keõm, baïch laïp, ñaù, buøn vieân laïi ñeå ghi.

Caùc Tyø-kheo lo ngaïi soá ñeám ñöôïc ghi bò laïc maát. Phaät daïy:

* Cho pheùp laøm caùi loã, duøng daây xaâu laïi, treo choã ñaïi thöïc, tieåu thöïc cuûa Taêng, hoaëc choã ban ñeâm taäp hôïp ñeå thuyeát giôùi; hoaëc moùc treân caây truï, treân moùc long nha.

l>52. Neáu coù Tyø-kheo phaïm giôùi, ñaõ phaùt loà, caàn taùc yeát-ma ha traùch (caûnh caùo) thì hoaõn laïi ñeå sau khi thuyeát giôùi seõ taùc phaùp rieâng. Xem caùc ñoaïn sau, muïc iii.4 “Saùm hoái”.

l>5>. Chöôùng ñaïo phaùp 障道法. Pali: antarayiko dhammo, phaùp gaây trôû ngaïi. l>54. Töùc laøm lòch.

Moät hoâm coù caùc tröôûng giaû ñeán hoûi Tyø-kheo:

* Nay laø haéc nguyeät hay laø baïch nguyeät?l>55

Caùc Tyø-kheo khoâng bieát, neân oâm loøng hoå theïn, ñem vieäc naøy ñeán baïch Ñöùc Phaät. Phaät daïy:

* Cho pheùp laøm ba möôi con soá ñeám. Möôøi laêm con soá thuoäc haéc nguyeät, möôøi laêm con soá thuoäc baïch nguyeät.

Baáy giôø, caùc Tyø-kheo duøng soá ñeám laãn loän. Con soá ghi haéc nguyeät rôi qua beân soá ghi baïch nguyeät. Con soá ghi baïch nguyeät rôi qua soá ghi haéc nguyeät. Ñöùc Phaät daïy:

* Töø nay veà sau, con soá ghi haéc nguyeät nhuoäm maøu ñen. Con soá ghi baïch nguyeät nhuoäm maøu traéng.

Neáu lo ngaïi con soá chaïm nhau bò vôõ, Ñöùc Phaät daïy:

* Cho pheùp khoaûng chính giöõa duøng vaät caùch ly.

Caùc Tyø-kheo muoán thuyeát giôùi vaøo ngaøy thöù möôøi boán hoaëc ngaøy thöù möôøi laêml>56. Ñöùc Phaät daïy:

* Neáu Vua ñoåi ngaøy, thì theo ngaøy maø Vua ñònhl>57.

Caùc Tyø-kheo khoâng bieát hoâm nay thuyeát giôùi hay saùng mai thuyeát giôùi. Ñeán baïch Phaät. Phaät daïy:

* Ngaøy boá-taùt, vò Thöôïng toïa neân xöôùng: “Hoâm nay chuùng taêng thuyeát giôùi.”

Caùc Tyø-kheo khoâng bieát noùi vaøo luùc naøo. Ñöùc Phaät daïy:

Cho pheùp ño boùng ñeå ñònh giôø. Roài baùo hieäu baèng goõ theû tre, hay ñaäp xuoáng ñaát, hoaëc ñoát khoùi, hoaëc thoåi tuø vaø, hoaëc ñaùnh troáng, hoaëc ñaùnh kieàn chuøy, hay rao baûo nhau: Thöa caùc Ñaïi ñöùc, giôø boá-taùt thuyeát giôùi ñaõ ñeán.

Baáy giôø, nhoùm saùu Tyø-kheo nghe Ñöùc Theá Toân cho pheùp thuyeát giôùi, beøn ôû trong vöôøn hay phoøng rieâng, cuøng Hoøa thöôïng A-xaø-leâ, ñoàng Hoøa thöôïng ñoàng A-xaø-leâ, tri thöùc thaân haäu töông thuaän, thuyeát giôùi rieâng boä.l>58

Caùc Tyø-kheo nghe bieát. Trong soá coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát taøm quí, hieàm traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: Nghe Ñöùc Theá Toân cho pheùp thuyeát giôùi, sao laïi töï tieän ôû trong vöôøn hoaëc phoøng rieâng, cuøng Hoøa thöôïng A-xaø-leâ, ñoàng Hoøa thöôïng, ñoàng A-xaø-

l>55. Haéc nguyeät 黑月, baïch nguîeât 白月. Moät thaùng chia laøm hai phaàn: l5 ngaøy traêng toái (haéc nguyeät) vaø l5 ngaøy traêng saùng (baïch nguyeät).

l>56. Töùc nghi ngôø veà thaùng thieáu hay thaùng ñuû.

l>57. Nghóa laø, thaùng thieáu hay ñuû, y theo lòch rieâng cuûa moãi nöôùc.

l>58. Bieät boä thuyeát giôùi 別部說戒, thuyeát giôùi theo nhoùm, khoâng theo toaøn theå Taêng trong truù xöù.

leâ, tri thöùc thaân haäu thuyeát giôùi rieâng boä?

Baáy giôø, Toân giaû Ñaïi Ca-taân-naäul>59 ôû taïi truù xöù Tieân nhaân, beân nuùi Haéc thaïchl>60, choã yeân tònh tö duy vôùi yù nieäm: Nay ta coù ñeán hay khoâng ñeán döï thuyeát giôùi, Ta vaãn thöôøng thanh tònh baäc nhaát.

Ñöùc Theá Toân, bieát trong taâm tröôûng laõo Ñaïi Ca-taân-naäu nghó nhö theá. Trong khoaûnh khaéc nhö löïc só co duoãi caùnh tay, thoaït nhieân bieán maát khoûi nuùi Kyø-xaø-quaät, Theá Toân hieän ñeán truù xöù Tieân nhaân, beân nuùi Haéc thaïch, tröôùc maët Ñaïi Ca-taân-naäu, traûi toøa ngoài. Ñaïi Ca-taân-naäu kính leã saùt chaân Ñöùc Theá Toân, roài ngoài qua moät beân. Ñöùc Theá Toân bieát vaãn coá hoûi:

* Vöøa roài nôi choã nhaøn tònh, oâng tö duy vôùi yù nghó: “Nay ta coù ñeán hay khoâng ñeán döï thuyeát giôùi, Ta vaãn thöôøng thanh tònh baäc nhaát.” Coù phaûi nhö vaäy khoâng?

Tröôûng laõo thöa: Vaâng! Ñöùc Phaät daïy:

* Nhö vaäy, ñuùng nhö vaäy Ca-taân-naäu! Nhö lôøi oâng noùi, OÂng coù ñeán hay khoâng ñeán döï thuyeát giôùi, oâng vaãn thöôøng thanh tònh baäc nhaát. Song, naøy Ca-taân-naäu! Phaùp thuyeát giôùi caàn phaûi ñöôïc cung kính, toân troïng, thöøa söï. Neáu oâng khoâng cung kính boá-taùt, khoâng toân troïng thöøa söï, thì ai cung kính, toân troïng, thöøa söï? Cho neân oâng phaûi ñeán döï thuyeát giôùi, khoâng ñöôïc khoâng ñi. Nhöng neân ñi boä, khoâng neân duøng thaàn tuùc maø ñi. Ta cuõng seõ ñeán.

Ca-taân-naäu maëc nhieân vaâng lôøi Phaät daïy.

Ñöùc Theá Toân duøng nhaân duyeân naøy daïy baûo Ca-taân-naäu roài, trong khoaûnh khaéc nhö löïc só co duoãi tay ra, lieàn bieán khoûi truù xöù Tieân nhaân, beân nuùi Haéc thaïch, trôû laïi nuùi Kyø-xaø-quaät, an toïa nôi choã ngoài.